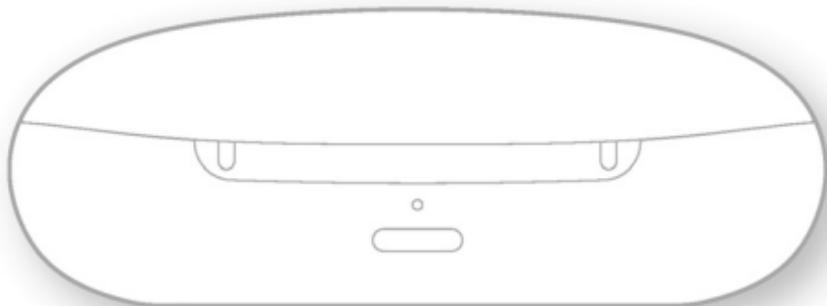




signia



Silk Cargador

Manual del operador

Contenidos

Antes de empezar	4
Carga	7
Carga del cargador mediante enchufe de pared	7
Comprobación de la capacidad de la pila del cargador	13
Conexión y desconexión del cargador	16
Uso del cargador	17
Carga de los audífonos	20
Preguntas frecuentes	25
Información adicional	29
Mantenimiento y cuidados	29

Solución de problemas para el cargador	30
Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento	34
Datos técnicos de la fuente de alimentación	36
Información sobre la eliminación	37
Explicación de los símbolos	38
Información importante de seguridad	40
Información de seguridad sobre las pilas recargables de ion de litio	40
Información de seguridad de los audífonos	43
Información de seguridad del cargador	43
Información importante	50
Información de conformidad para el cargador	50
Información específica por país	52

Antes de empezar

Este dispositivo está concebido para cargar y guardar nuestros audífonos personalizados con baterías integradas (pilas recargables de ion de litio). Su especialista en audición le informará sobre los modelos compatibles.

El cargador debe usarse solo en interiores. Respete y siga las condiciones de funcionamiento de la sección "Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento".

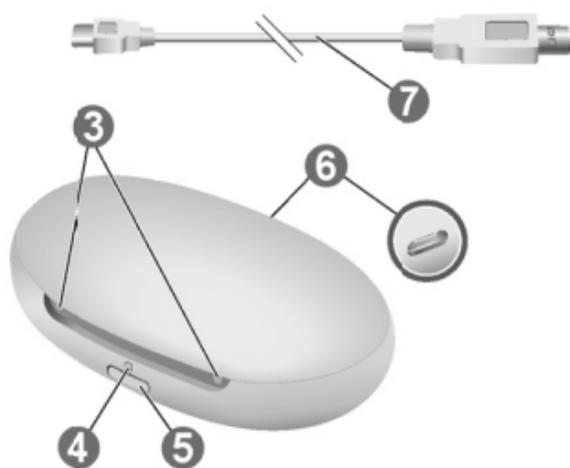
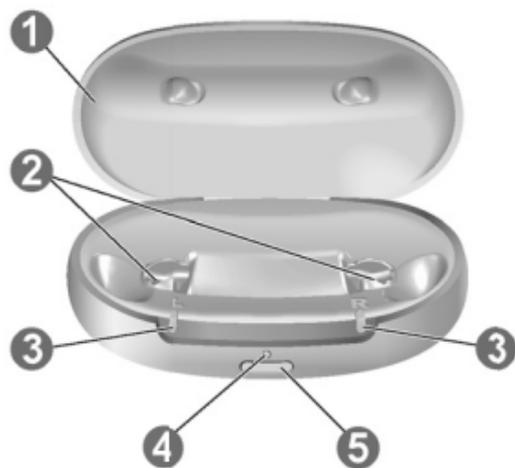


ATENCIÓN

Lea detenidamente este manual del operador en su totalidad y observe la información de seguridad incluida en este documento para evitar lesiones o daños.



El dispositivo puede tener un aspecto algo diferente al que muestran las ilustraciones de estas instrucciones. Nos reservamos el derecho a hacer cualquier cambio que consideremos necesario.



1 Tapa

2 Huecos para la carga

3 LEDs – audífonos

4 LED – cargador

5 Pulsador

6 Puerto USB

7 Cable de alimentación
USB

Carga

Carga del cargador mediante enchufe de pared

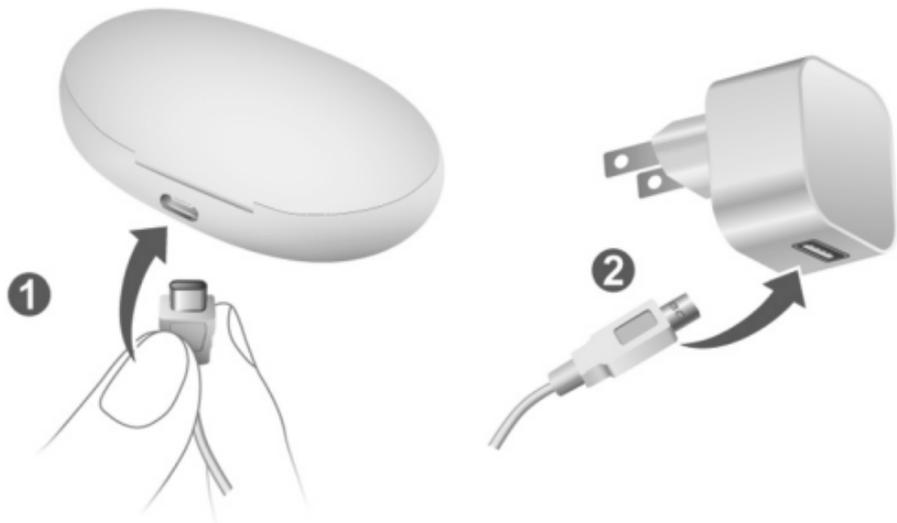


AVISO

El uso de componentes incompatibles supone un riesgo de fallo.

- ▶ Use solo la fuente de alimentación y el adaptador específico del país que se entregue con el cargador.
- ▶ Utilice únicamente el cable USB suministrado con el dispositivo.
- ▶ No introduzca objetos extraños o incompatibles en el puerto de carga.
- ▶ Utilice un adaptador de corriente USB estándar que admita una tensión de salida de 5 V CC y una corriente de salida de 0,5 a 1 A.

- Asegúrese de que el enchufe cumpla con los requisitos.
Consulte la sección "Requisitos del enchufe".



- ▶ Conecte el lado USB-C del cable de alimentación USB al puerto USB del cargador ①.
- ▶ Conecte el otro extremo del cable de alimentación USB a un enchufe adecuado ②.

La batería interna empieza a cargarse. Cuando se insertan los audífonos, también empiezan a cargarse. El estado de carga del cargador se muestra permanentemente.

Carga inalámbrica del cargador

- ▶ Coloque el cargador sobre una unidad inalámbrica de transmisión con certificación Qi.
- ▶ Después de unos segundos, la batería interna comenzará a cargarse y la luz LED verde del cargador comenzará a parpadear.
- ▶ Cuando se insertan los audífonos, también comienzan a cargarse y la luz LED verde de los audífonos parpadea. Si la luz LED está apagada, vuelva a colocar el cargador en la unidad inalámbrica de transmisión con certificación Qi.

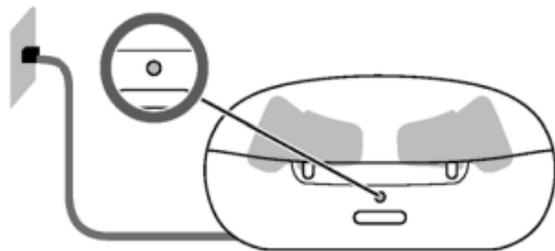


- El estado de carga del cargador se muestra hasta que esté completamente cargado. Luego, las luces LED se apagan para ahorrar energía.

Estado de carga del cargador

El **LED frontal** indica el estado de carga del cargador y de su batería interna.

Durante el proceso de carga de la pila interna, el estado de carga se indica del siguiente modo:



LED cuando se está cargando el cargador

Luz verde parpadeante

La batería interna se está cargando.

Verde

El cargador está completamente cargado.

La luz LED está apagada (carga inalámbrica)

El cargador está completamente cargado.

Luz naranja parpadeante

Fase de enfriamiento. La carga se reanuda una vez que el dispositivo se ha enfriado. Consulte la sección “Solución de problemas”.

LED cuando se está cargando el cargador

Luz roja parpadeante

Error en el cargador. Consulte la sección “Solución de problemas”.

Para obtener información general del estado de carga de los audífonos, consulte la sección “Carga de los audífonos”.

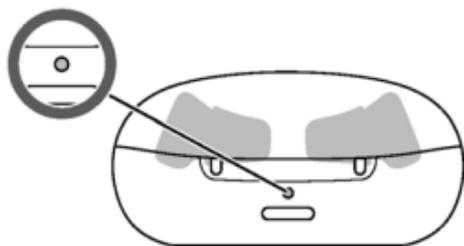
Comprobación de la capacidad de la pila del cargador

Para comprobar si la pila interna del cargador tiene capacidad suficiente para cargar los audífonos completamente en modo móvil:

- ▶ Desconecte el cargador de la toma de corriente.

- ▶ Pulse brevemente el pulsador.

La luz **LED frontal** indica el estado de la pila interna del cargador durante 7 segundos.



LED cuando no se disponga de un enchufe de pared.

Verde

La batería interna tiene capacidad suficiente para cargar dos audífonos por completo.

Naranja

La batería interna **no** tiene capacidad suficiente para cargar dos audífonos por completo.

LED cuando no se disponga de un enchufe de pared.

Luz naranja parpadeante

La batería interna del cargador está agotada. No es posible cargar los audífonos.

Si el LED de estado no se enciende al pulsar el botón, compruebe lo siguiente:

- El cargador está desconectado. Mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para conectar el cargador.
- La pila interna del cargador no tiene carga suficiente para mostrar el estado. Conecte el cargador a un enchufe de pared, espere unos minutos y vuelva a intentarlo.

Conexión y desconexión del cargador

Cuando el cargador está enchufado a un enchufe de pared, se conecta automáticamente y no se puede desconectar.

Durante la carga móvil, mantenga pulsado el botón cinco segundos para encender y apagar el cargador.

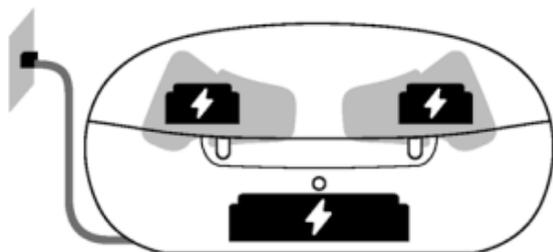
- Cuando el cargador se enciende, se muestra el estado de los audífonos y de la batería interna del cargador durante siete segundos.
- Cuando el cargador se apaga, la luz LED frontal se enciende en verde y desaparece durante un período de aproximadamente siete segundos. Se termina de apagar luego de aproximadamente 7 segundos.

Uso del cargador

El cargador se puede utilizar de tres formas distintas.

Carga con un enchufe de pared

Cuando el cargador está enchufado o sobre un cargador inalámbrico compatible Qi, este carga los audífonos (si están colocados en el cargador) y la batería integrada al mismo tiempo.

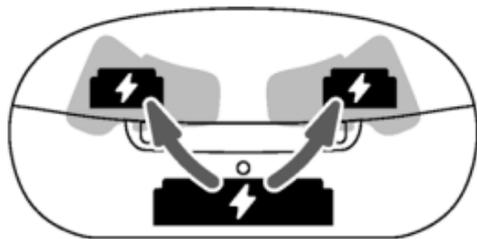


Cuando el cargador se está cargando con una fuente de alimentación externa, el LED del cargador muestra el estado de carga de la batería integrada y las luces LED de los audífonos muestran el estado de los audífonos.

Para la carga inalámbrica, las luces LED se apagarán una vez que el cargador y los audífonos estén completamente cargados.

Carga móvil

Los audífonos pueden cargarse aun cuando no se disponga de un enchufe de pared. La energía pasa de la batería integrada del cargador a los audífonos. Para ello, el cargador debe estar conectado.

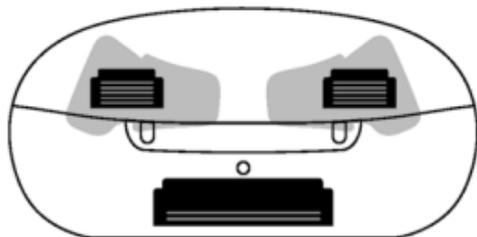


El estado de carga del cargador y de los audífonos se muestra al pulsar el botón o abrir la tapa.

Mantenimiento

Cuando se complete la carga de los audífonos, guárdelos con cuidado dentro del cargador con la tapa cerrada.

En caso de que desee guardar los audífonos durante más tiempo, puede apagar el cargador. El cargador solo se puede apagar si no tiene ninguna fuente de alimentación conectada.



Carga de los audífonos

- ▶ Coloque el audífono derecho en el hueco de carga marcado con una "R" y el audífono izquierdo en el hueco de carga marcado con una "L".
- ▶ Cierre la tapa del cargador.
- ▶ Los audífonos se apagan automáticamente y empiezan a cargarse. El estado de carga se muestra durante siete segundos.



Si los LED de estado no se encienden al insertar los audífonos, compruebe lo siguiente:

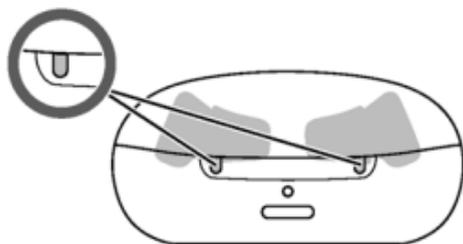
- Los audífonos no están bien colocados. Empújelos ligeramente dentro de los huecos de carga o cierre la tapa del cargador.
- El cargador está apagado. Mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para encender el cargador o conecte el cargador a un enchufe de pared.
- La pila interna del cargador no tiene carga suficiente para la carga móvil. Conecte el cargador a un enchufe de pared.

Estado de carga de los audífonos

El **LED** situado junto a un audífono indica su estado de carga.

El estado de carga solo se muestra justo después de colocar los audífonos en el cargador, al pulsar brevemente el botón o al abrir la tapa.

Cuando el cargador está desconectado, no se muestra ningún estado.



LED del audífono

Luz verde parpadeante

El audífono se está cargando.

Verde

El audífono está completamente cargado.

LED apagado

No hay ningún audífono en el cargador, el audífono no está bien colocado o el cargador está desconectado.

Luz naranja parpadeante

Fase de enfriamiento. La carga se reanuda una vez que el dispositivo se ha enfriado. Consulte la sección “Solución de problemas”.

LED del audífono

Luz roja parpadeante

Error en el audífono. Consulte la sección “Solución de problemas”.

Preguntas frecuentes

Puede que tenga preguntas sobre la mejor manera de cargar los audífonos. Lea las siguientes preguntas y respuestas. Si tiene otras preguntas, su especialista en audición puede ayudarle.



¿Por qué no se encienden los audífonos cuando los saco del cargador?

Compruebe lo siguiente:

- El cargador está desconectado. Mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para conectar el cargador. Consulte la sección "Conexión y desconexión del cargador".

- La pila interna del cargador no tiene suficiente carga. Conecte el cargador a un enchufe de pared.

Ahora, retire los audífonos del cargador.



¿Cómo puedo desconectar los audífonos sin cargarlos?

- ▶ Coloque los audífonos en el cargador. Asegúrese de que están bien insertados (los LED de estado se encienden). Los audífonos se apagan automáticamente y empiezan a cargarse.
- ▶ Desconecte el cargador de la toma de corriente.
- ▶ Mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para desconectar el cargador. La carga se detiene.



¿Qué debo tener en cuenta a la hora de cargar?

Los audífonos y el cargador deben estar limpios y secos. Respete las condiciones de funcionamiento de la sección "Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento". Evite realizar la carga a temperaturas elevadas, ya que se podría reducir la vida útil y la capacidad de la batería.

Si utiliza el cargador en un entorno muy caluroso, tenga en cuenta que si la temperatura de los audífonos o del cargador supera los 42 °C(107 °F), la carga se detendrá. La luz LED del audífono o la luz LED del cargador parpadearán en naranja durante la fase de enfriamiento. La carga se reanuda automáticamente una vez que se enfría el

dispositivo. No toque los audífonos hasta que las luces LED frontales parpadeen en verde, ya que podrían estar calientes.

Información adicional

Mantenimiento y cuidados



AVISO

¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica!

- ▶ Si hay que limpiarlo, desconecte el cargador de la fuente de alimentación.
- ▶ Limpie el cargador con un paño suave y seco.
- ▶ No utilice nunca agua corriente ni sumerja el cargador en agua.
- ▶ No esterilice ni desinfecte el cargador.

Solución de problemas para el cargador

Problema y posibles soluciones

Ninguna luz LED está encendida.

- Compruebe que la fuente de alimentación esté conectada correctamente.
-

Problema y posibles soluciones

Las luces LED parpadean en naranja.

El cargador ha alcanzado el límite de temperatura y ahora se encuentra en fase de enfriamiento. La carga se reanudará después de enfriarse (aproximadamente 15 minutos).

- No toque los audífonos mientras las luces LED parpadeen en naranja. Puede que los audífonos estén calientes.
- En caso de que el cargador entre en fase de enfriamiento varias veces durante la carga, asegúrese de colocarlo en un entorno que cumpla con las condiciones de funcionamiento recomendadas.

Problema y posibles soluciones

La luz LED del cargador parpadea en rojo.

Se ha producido un error en el cargador.

- Retire los audífonos del cargador y desconecte el cargador de la fuente de alimentación.
- Conecte de nuevo el cargador a la fuente de alimentación y vuelva a insertar los audífonos en los huecos de carga.

Si las luces LED siguen parpadeando en rojo:

- Retire los audífonos del cargador y desconecte el cargador de la fuente de alimentación.
 - Solicite la asistencia de su especialista en audición.
-

Problema y posibles soluciones

La luz LED del audífono parpadea en rojo.

Se ha producido un error en el audífono.

- Retire el audífono pertinente del cargador y desconecte el cargador de la fuente de alimentación.
 - Solicite la asistencia de su especialista en audición.
-

En caso de otros problemas, consulte al especialista en audición.

Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento

Condiciones de funcionamiento	Carga por USB	Carga QI
Temperatura	De 10 a 35 °C (De 50 a 95 °F)	De 10 °C a 30 °C (de 50 °F a 86 °F)
Humedad relativa	Del 5 % al 93 %	Del 20 % al 75 %

En el caso de largos períodos de transporte y almacenamiento, tenga en cuenta las siguientes condiciones:

	Almacenamiento	Transporte
Temperatura	De 10 °C a 40 °C (de 50 °F a 104 °F)	De -20 °C a 60 °C (de -4 °F a 140 °F)
Humedad relativa	Del 10 % al 80 %	Del 5 % al 90 %



ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones, incendio o explosión durante el transporte.

- ▶ Transporte las baterías, los audífonos y el cargador según la normativa local.

Datos técnicos de la fuente de alimentación

Tensión de entrada:	100-240 V CA
Corriente de entrada:	0,5 A
Frecuencia de entrada:	de 50 Hz a 60 Hz
Tensión de salida:	5 V CC
Corriente de salida:	1 A

Información sobre la eliminación



AVISO

- ▶ Para evitar la contaminación medioambiental, no tire las pilas en la basura doméstica.
- ▶ Recicle o deseche los dispositivos según la normativa local.



AVISO

- ▶ Recicle los audífonos, accesorios y embalajes según la normativa local.

Explicación de los símbolos

Símbolos utilizados en este documento



Indica una situación que podría provocar lesiones leves, moderadas o graves.



Indica posibles daños materiales.



Consejos y sugerencias para manejar mejor el dispositivo.



Pregunta frecuente.

Símbolos utilizados en este documento

 La marca CE certifica la conformidad con determinadas directivas europeas. Consulte la sección "Información de conformidad".

 Indica el fabricante legal del dispositivo.



Datos del cargador

Bajo el revestimiento extraíble de silicona de la tapa del cargador se encuentra una etiqueta con símbolos, número de serie, marca CE y fabricante legal del cargador. Levante el revestimiento de la tapa con la uña y retírelo. Para volver a insertarlo, presione sobre los bordes.

Información importante de seguridad

Información de seguridad sobre las pilas recargables de ion de litio



ADVERTENCIA

El audífono contiene una pila recargable de ion de litio integrada de forma fija. Un uso incorrecto del audífono puede hacer que la pila recargable de ion de litio reviente.

Riesgo de lesiones, incendio o explosión

- ▶ Siga las instrucciones de seguridad para la pila recargable de ion de litio incluidas en esta sección.

- Respete las condiciones de funcionamiento. Consulte la sección "Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento".
- Tome las precauciones necesarias para proteger el dispositivo de la luz solar y del calor extremo (p. ej., fuego, horno microondas, horno de inducción y otros campos de alta inducción).
- Cargue los audífonos únicamente con el cargador autorizado. Pida ayuda a su especialista en audición.
- No desmonte el dispositivo.
- No utilice el dispositivo en atmósferas explosivas.
- No utilice dispositivos que estén deformados o claramente dañados.

- No utilice el dispositivo si su rendimiento se reduce considerablemente después de la carga. Lleve el dispositivo a su especialista en audición.
- No tire el dispositivo al fuego o al agua.

Las tareas de sustitución y reparación debe realizarlas un profesional. Por lo tanto:

- No repare ni sustituya la pila recargable de ion de litio usted mismo.
- En el caso improbable de que reviente o explote una pila recargable de ion de litio, aléjela de cualquier material combustible.

En cualquiera de los casos anteriores, devuelva el dispositivo a su especialista en audición.

Información de seguridad de los audífonos

Para más información de seguridad, consulte el manual de seguridad suministrado con el dispositivo.

Información de seguridad del cargador

Seguridad personal en cuanto al cargador



ADVERTENCIA

¡Riesgo de descarga eléctrica!

- ▶ Si el aparato está claramente dañado, no lo use y devuélvalo al punto de venta.



ADVERTENCIA

Tenga en cuenta que cualquier cambio no autorizado en el producto puede dañarlo o provocar lesiones.

- ▶ Utilice solo piezas y accesorios autorizados. Pida ayuda a su especialista en audición.
- ▶ No haga cambios en este producto sin contar con la autorización del fabricante.
- ▶ En caso de modificar el producto, deben realizarse las pertinentes pruebas e inspecciones para garantizar que es seguro usarlo.



ADVERTENCIA

¡Peligro de explosión!

- ▶ No use el dispositivo en atmósferas explosivas (p. ej. en minas).



ADVERTENCIA

¡Riesgo de quemaduras!

- ▶ Coloque en el cargador solo los audífonos, ninguna otra cosa.



ADVERTENCIA

¡Peligro de asfixia!

El dispositivo contiene piezas pequeñas que se pueden tragar.

- ▶ Mantenga los audífonos, pilas y accesorios fuera del alcance de los niños y personas con deficiencias mentales.
- ▶ En caso de ingerir alguna pieza, consulte a un médico o acuda a un hospital inmediatamente.



AVISO

Los sistemas de carga pueden interferir en los dispositivos de medición y los equipos electrónicos.

- ▶ En hospitales: El cargador cumple las normas vigentes. Por lo tanto, debería permitirse su uso en hospitales. No obstante, el cargador podría interferir con dispositivos de alta sensibilidad. En tales casos, deben tomarse las medidas adecuadas (aumentar la distancia con respecto a los dispositivos sensibles o desconectar el cargador de la fuente de alimentación).

Seguridad del producto en cuanto al cargador



AVISO

- ▶ Proteja el dispositivo del calor extremo. No lo guarde sometido a la luz solar directa.



AVISO

- ▶ Proteja los dispositivos de la humedad elevada.



AVISO

- ▶ No seque los dispositivos en un horno microondas.



AVISO

No los deje caer. Los componentes internos se podrían dañar.

Requisitos del enchufe

Utilice un enchufe con una tensión de salida de 5 V y una corriente de salida mínima de 500 mA.



ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica

- ▶ Conecte el cargador únicamente a una fuente de alimentación USB que cumpla IEC 60950-1 o IEC 62368-1.

Información importante

Información de conformidad para el cargador

La marca CE indica la conformidad con las siguientes directivas y normativas europeas:

- 2017/745 sobre productos sanitarios.
- 2011/65/UE RoHS sobre la restricción de sustancias peligrosas

La marca CE indica la conformidad con ciertas directivas y normativas europeas. El texto completo de la declaración de conformidad se puede obtener en www.wsaud.com/signia.

Este dispositivo cumple con el párrafo 18 de las normas FCC y con las normas RSS-216/CNR-216 de Canadá.

Su funcionamiento está sujeto a las condiciones siguientes:

- Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.
- El usuario deberá mantener una distancia mínima de 20 cm (8 pulgadas) durante el proceso de carga.

Información específica por país

 **Fabricante legal**

WSAUD A/S
Nymøllevej 6
3540 Lyngø
Dinamarca

Document No. 05419-99T01-7800 ES

Order/Item No. 210 278 12

Master Rev01, 05.2023

© 07.2023, WSAUD A/S. All rights reserved



www.signia.net